

Fiorella C. Occhionero

TRANSLATOR

fiorella.occhio@gmail.com | +54 (291)5080328 | Bahía Blanca, ARG

I'm an enthusiastic University student from Argentina, eager to keep learning about the art of translating.

Languages

- Language pairs:
 - English - Spanish
 - Spanish level: C2 - Native
 - English level: C1 - Proficient
 - French level: A1 - Beginner
-

Work Experience

Translators Without Borders

Volunteer Translator

Aug. 2020 - Present

- Over 6,000 words satisfactorily translated.
 - ACAPS COVID-19 Impact on education in Latin America (Chunk 0) - ACAPS
 - Toolkit on Adolescent Sexual and Reproductive Health (ASRH) in Humanitarian Settings (Chunk 5) - Save the Children The Netherlands
 - Wellbeing for managers_rev (Chunk 4) - Save the Children International
-

Education

Universidad Nacional del Sur (UNS)

March 2018 - Present

Bachelor's Degree and Teacher's Degree in Letras (Literature and Linguistics) - Linguistics Orientation

- 45% completion (Bachelor's Degree). 41% completion (Teacher's Degree)
 - Grade Average: 9.27/10 (Bachelor's Degree) 9.29/10 (Teacher's Degree)
-

Skills and interests

- **Skills:** Effective knowledge of CAT tools software (OmegaT, Smartcat, Aegisub), proofreading, adaptability, time management, responsibility, willingness to learn.
- **Interests:** Literary translation, academic translation, cinema, films, and drama, videogames, literary theory, literature, history.